

Lucerne 2021 Winter Universiade – Cancellation

Dear FISU Family and Guests,

Dear FISU Member Associations,

【参考和訳】

- ご存知のように、パンデミックは再び急速に拡大しており、新たに発見された「オミクロン」は、多くの国に緊急措置を迫っています。最近の状況を受けて、スイスでは新たな入出国制限を行い、いくつかの国を強制検疫リストに追加しました。11月28日(日)には、FISUと2021年ルツェルン冬季ユニバーシアド大会組織委員会の理事会との間で、世界が現在直面している困難な状況について話し合う重要な会議が行われました。その結果、2021年冬季ユニバーシアドの開催が不可能となり、開会式の数日前に中止を発表しなければならなくなったことは、大変残念で悲しいことです。
- 組織委員会はFISUとともに、大会のレベルと何よりも参加者全員の安全を守るために、同国の最高機関との間で解決策を見出そうと最善を尽くしてきましたが、Covid-19に関連する最新の規制により、中止を回避することはできませんでした。
- FISUを代表して、大会を成功させるために長年にわたって尽力してきた組織委員会、支援して下さったFISUファミリーとゲスト、献身的な活動をして下さったプロバイダーの皆様、素晴らしいモチベーションを持って参加して下さった各国代表団に深く感謝したいと思います。
- 今回の決定は容易なものではなく、受け入れることは困難ですが、すべての人の健康はこれまでも、そしてこれからも、私たちの優先事項です。皆様におかれましては、どうかご安全にお過ごしください。